



# Վ Ա Ր Դ

## ԿԵՍԱՐԻՈՅ

(Կ Ի Ի Լ Չ Ա Ր Ը Գ Ա Յ Ս Ա Ր Ի Յ Է)

ՕՐԱԳԻՐ ԵՐԿԵԱԲԱԹԵԱՅ

Վե հրատարակած ամեն ամսուս 1 էն էւ 15 էն :

Տարեկան գին է ԿԱՆՏՅՈՎ

120 րբ

Վեցամսեայ « «

70 «

Ստորագրութեան րեւոյն է առ այժմ՝ Կերեկ-Քաղաքէ եկեղեցին :

Գրարու երկարութիւնը օրացոյցի համար շաբաթը յաւանդուին վրայ է ուր յայտն

Ազգային սրահին յօրատարութիւնը ինքնուրուի հրատարակութեան համար :

1 ԱՊՐԻԼ

Ա. ՏԱՐԻ 1863

ԳՐ ԹԻՒ 3

### Ա Չ Գ Ա Յ Ի Ն

## ԱՍՏՎԱՐԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

### ՊԱՏՄԱՆՈՒԹՅԱՆ

## ՆԻՉԱՄՆԱՄԷՅԻ ՄԻԼԻՅԷ

Պիտի միւտակեթանս պէրու՝ միլլեթէ հաս  
րէթ չէքլէն Նիլամնամէ (Սահմանադրու  
թիւն) կէչէն հաֆթա շէվքեթիւ գուտրեթ  
իւ Լիֆէնսիմիլ Պատիշահըմը Հապեթիւրի  
նին իրատեյի սենիսէլէրի սուտուր պուլլուլա  
րագ՝ րէյիսիւ միլլեթէ թէսիւմ օլուհառլըմը  
ղաղեթալար մաէսուրուր իլան էթմիլլէր օ  
լուպ՝ օլ շաբաթ կիւնիւ պիւթիւն Հայ քիլի  
սէլէրիւտէ Ղազարոսուն գըլամեթի զեքրի ի

լէ ինսան ճինսինէ վիրիմիլ օլան էօլմէղ իք  
ուճուտունու թէպիք իտեքթէն հայլարա խի  
թապէն իքիւմի պիւ բարոյսիան յարութիւն  
թէճտիսի էօմիլ միլլէ ուճու միլլեթիմիլիք իսէն  
տան էթաիւ ՀԱՅ ՄԻԼԼԷԹԻ ՄԷՏՐՈՒԹԻ օլուպ  
պուլլուտան սօղա նիլամբէրլէրլըք հիւքմ ի  
տէրէք՝ միլլեթ մէտուտ օլաճաք տէյու հէք  
եիւրէք շաղլըլէ մարամըլ վէ հէր քէս մա  
թէմ քիւնան հիլէթիւտէն իլարամ օլուպ տէ

րունեն տուտուղու մեսերթի զահիրէն պէ-  
 յան իթմէկէ արդու իթմէքտէ իսէ տէ՝ ար-  
 թըգ՝ հէր շէյէ աճէլէ իթմէյի թէրճիհ իթ-  
 մէզ օլտուղու՝ վէ դագէթալար տախի շու խու-  
 սուստէ համիլ օլտուղարը Եֆքեարը խայրլյէ՝  
 միւպահասա իչին թարիզի իթիտայէ թէշէպ-  
 պիւս իթմէք՝ վէ հէյէճանտէն հէզար իսէ-  
 ճէքլէրի էյիտէն աննաշըլըշ տըր :

Պու սուրէթտէ պիզէ տէ ճայիզ օյան՝  
 պու մէյմէնէթլի կիւնլէր արասընտա մէյ-  
 մէնէթի պիր հպատիս իյանընա գաննաթ ի-  
 տերէք , Սահմանադրութիւն կէօրիւնտիւ տէ-  
 յու նէշը իթմէք եէթիշնրսէ տէ , Փէգաթ՝ շու  
 մուխթասար միւթալայը տախի պերպպէր ի-  
 լայլէ իթմէկէ միւսայրաթ իտերիզ :

Եանի օն սէքիզ մահտէն պերի (Մթենաս  
 կերպարաննալ) հիւրմէթիւ պիր իիթիյար միւ-  
 սինն Մէնթօր թէճրիւպէ իմթիհանլէրի իլէ  
 Հայ կէնճլէրի մայէթինէ սայքի կիզի պիր իլ-  
 համը իլահիլէ թայիլն պույրուլուպ էլէրին-  
 տէն թութարազ նիչէ տէնիզլէրի , պօրալը հէ-  
 վալարը , թէհլէքլի մահալլէրի (Շանէլիզէ)՝  
 Ելիսեան դաշտը , ճէհէննէմ ըէմինի , ճէնի  
 սահրալարընը . Սէսոտը ալիմ վէ Լզամէթիւ  
 փատիշահըն տաիրէսինի , վուգուաթ վուրդու-  
 նունու , թէհամմիւլտէն զուհր իտէն սէատէ-  
 թի , Ֆիրասէթին սէլամէթինի , սատագաթըն  
 իւճրէթինի , պէյան իյէյիպ պիթթէճրիւպէ  
 կէօթէրիպ տէրս վերտի քի՝ նիզամիթըվէր օլ-  
 մագ իւչիւն՝ եալընը Մինոփսուն գանունլէրինէ  
 վուգուֆ օլմագ քիֆայէթ իտէմէյէճէք տիր :

Իլէ անճագ օլ գանունլէրի իճրայէ գօմադէ  
 սուհուլէթ թարիզլէրինտէ թէրպլիէ օլմուշ  
 ալիմ իիթիյարարա , չաղը թագէ աղը քեամիլ  
 կէնճլէրէ , վէ Ֆէտաքեար սահիպ սերվէթէ  
 միւհթաճ ըմըշ Միլլէթ՝ վէ Սահմանադրու-  
 թիւն :

Սահմանադրութիւն աօղարքէն սօվուգ հէ-  
 վալարտան մուհաֆազա իթմէք իչիւն՝ Հայ  
 կէնճլէրի օլ գատար սրգըշտըրտըլար սէվիլիւ  
 էվալարը օյան գանուննամէյի քի՝ ազ գալտը  
 սօն նէֆէսինի ճանընը թէսլիմ իտէյօրտու :

Տէվէթի Ելիէ Ե-էվ քէթմագրուն Իֆէն-  
 տիմիզ Հազրէթլէրի՝ պու տէֆա շու ճէնագէ  
 ատտ օլունան մախլութ հպէ մէրհամէթլի է-  
 լինի աօղունտուրտուգտէ օնա պիր հայաթ  
 պախշ իյէյիպ՝ Իրմէնի միլլէթի Ղազարտուն  
 տիրլլէսի իւզլէ մէզհէպճէ թէսէլի օլուքքէն՝

տիրենալիճէ վէլիւ լնիմէթի օլան պիր եէտը  
 շէրիֆտէն իքինճի պիր տէլալի հայաթը օլան  
 Սահմանադրութիւնու գապուլ իտիւպ՝ իլ էլ  
 էպէտ սէնավէրի օլմագէ պօրճու օլտու . Փէ-  
 գաթ « Լուճէք զղա և թողէք երթալ » իս-  
 թըրտան չըգմամալը . իշտէ պու տիրլլէն՝ Ղա-  
 զարտուն իլէրուտէ եիւրիւմէսի՝ եինէ միլլէ-  
 թին էմրի պասիրէթինէ հէվալէ օլտուղինտէն  
 « լուճէք զղա » ևայլն միւշքիւլաթ պունտա  
 իտի . լաքին՝ պու միւշքիւլինտէ հալի իչիւն  
 թէճրիւպէ մուալիմի վազըթ՝ քիֆայէթ  
 մըգտարի տէրս վիրտի պալատէ զէքր օլան մի-  
 սալ իւզրէ :

Բապպիմիզ Հազ Միւթասալ հազրէթլէ-  
 րի՝ պու ուղուրա ըհհպէր օլաճագ աղաի միւհ-  
 թէրէմլէրի քէնտիսի թէնվիլ իյէսին ամին :

Սահմանադրութիւնտան մէմուլ օլունան  
 հասէնաթ հէր նէ իսէ՝ նահիլէրտէ պուլու-  
 նան Հայլարա տախի իսասէթէն պիր թալէ-  
 մաթ վէրիլմէսի իչիւն չօղլար թարաֆընտան  
 բէք էլզէմ կէօրիլմիւշ՝ վէ պիզիմ թախմնիլիզ-  
 ճէ տախի հազգանիլէ պիր մաթլուպ սայրլըշ  
 տըր . Չիւնքի Մնաթօլուտէ պուլունան Հայ-  
 լարըն էքսերիլէթի՝ կառավարութիւն զըմընտէ  
 պիր մալիւմաթլարը օլմայրպ՝ եալընը Սահմա-  
 նադրութիւնուն իսմինի իշիթմիլլէր , լաքին է-  
 սասընտա մէվճուտ օլան իսլահաթը՝ վէ սու-  
 հուլէթի աննայաճագ էհիլ լիագաթ ազ պու-  
 լունտուղընտան՝ հիչ պիր քիմնէ պիլմէտիլի պիր  
 շէյի արգու իտէմէզ Փէհպարնճէ՝ շիմալիէ գա-  
 տար Մնաթօլու Հայլարընտէն պու խուսուս-  
 տէ պիր իսթիլան օլմամըշ տըր . վէ կերչէք  
 Արշուլութիւն թարաֆընտան սանճազարա  
 պազը իսթար վէրիլմիւշ իսէ տէ՝ պու իքինճի  
 տէֆա Սահմանադրութիւն Ֆիլիլէ պաշայա-  
 ճագ օլտուղընտան , նահիլէր իչիւն միւս-  
 թաղիլ պիր իյգահաթ՝ (ճանթուլութիւն) վէրիլ-  
 մէսի պազը խայրիսահան թարաֆընտան պիզէ  
 իսպէր վէրիլմիւշ օլուպ իսասէթէն բէսալմիզ-  
 տէ միլլէթիմիզ ըիւրիւսինէ պէյան իտերիզ :

Մուգատտէմճէ չըգարըլըշ օլան (հրահանգ)  
 թալիմաթ եալընը Սահմանադրութիւնուն  
 իսթիմալի սուհուլէթի պապիլնտէ պիր թալիմ-  
 նամէ օլտուղու հէր քէսէ պէյան օլուպ թաշ-  
 րալէրտէ պուլունան միլլէթիմիզին մաթլուպու



Սինիր գուլվեթէրէ ճէֆայէ զհամեթէ ալըշմըշ օրուպ մէշհուր սիւվարի տիրլէր • Եմն գուլվեթէրի նաղինտէլիկէ կիրմէ յիպ սերթ ապա վէ գապա պեղլէրիլէ սերթլիկէ ալըշմըշ թըֆլ (քնքուշ) չաղլարնտա ճէֆաքեար էօմբէ մէճպուր տուրլար •

Քէզալիք գատիմ հուտուտու վասի օյան օվալարատէ տաղլէրտէ կեղտիքլէրինտէն՝ կէօզլէրի պիր միլ ուզադտէ օլան շէ յին ընկկինի պիչիմինի տախի կէօրէպիլի • պուճուն մուղայիքի • շէհրտէ տիվարլէր պինալէր արանընտա սաքին իտէն շէհրի առէմ, աթա պինսէ չափուգ Եօրուլըր՝ սերթ թուպալարտան րահաթարղ օլուր, վէ կէօզիւ ուզադ մեսաֆէտէ օլան սէյր իթմէկէ գատրը օլամադ • աէմէք տիր քի՝ ինսանըն առէթլէրինտէն Եազօա պոլլաւնտուղու հալին ըզթիզարնտան հէր հասսէսինէ թէէսիր չըգար նասըլ քի տէնաիշ տիր • «ամենայն սովորութիւն լինի բնութիւն» հէր առէթ թապիաթ հիւք միւնտէ թութուլըր •

Քէզալիք՝ հէր հասսէ քէնտինէ միստուս պիր հալէ չօգ վազըթ ալըշարագ հայճա ունակու թիւն թէսիլէ օլան պիր գուլվեթ հասըլ օլուր • վէ պու տուր, պէնի առէմի կերէք էյիլիկէ մէյալ իտէն կերէք Ֆէնալըգա • պու ումու միլէ օլան ալըշմադ թէէսիրի • խանէլէր տէրուճնտէ պիր վալիտէնին թէրպիլէսի թարղընտա սիւա վէրտիկի չօճուղա աշլանտանդտէ յիւքիմ գատրը օլուր տիրմէկէ • վալիտէնին խըշըմ նազ թավրու հարաքէթի՝ լէհճէսինէ վուրան խըրս ալամէթլէրի՝ չօճուղուն սաղլըղընր տիտէլտիքտէն մատէ, բարոյականապէս՝ Եօլքէտէ կէօրիւլէն էշքեալի չօճուղուն նաղիք ասապլարընա պիր միւհիւր կիպի վուրաճաղընա շիւպհէ իսթէր մի • պու սէպէպին չօգ աէֆն պիր սէրլօշ փէտէրին սերտէմ էվլատըր օլամաղը, շիւպհէսիղ տիր • ազաճլար Եախօա ուֆագ Ֆիտանըլար կէնճ Ֆիլիղլէրինէ ըէհիալը ըէնկեամիղ շէյլէր աշլանտըգտէ միյվէսինտէն այնէն գօգու՝ վէ միսիլիւ ըէնկ հասլ օլտուղու թէճրիպի իլէ աննաշըմըշ օլտուղտէ, ինսանի տիւղկիւտէ տախի մանէնտի ահվալ կէօրիւլէսի տիգը գաթ իտէն էհիլ Ֆէթանէթէ մալիւմ տիւր • վէ բէտէրին վալիտէնին էշքեալի Եէնի տօղան սապիտէ պէյան օլտուղու միսիլիւ, աթալարընրու հու էշքեալլէրի տախի մէվլուտլէրինէ աշլանմասը թապիլի պիր հալ տըր • տիրմէք տիր քի՝ փէտէր վալիտէ օլանլէրին պուլունտուղու թէր •

պիէ թարիզը՝ տահա էվլատարը տիւնեայէ կէլմէգտէն՝ իլք խամուրլարընա պասմա օլունմուշ կիպի տիր քի, միլլէթլէր՝ գավմէր՝ վահշիլէր՝ մէտէնիէթլիլէր՝ ճինսլէր՝ պիրի պիրինտէն Ֆարգ օլա կէլմէքտէ տիրլէր •

Իլերուտէ տեվամի

**ՏԱՃԿԱՍՏԱՆ**

ՊԵՆՃԻԳԱՑԻ ԼԸ ԼԸՎԱՆ ԼՐԱԳՐԻՆ  
ՄԱՍՆԱՆՈՐ ՆՈՄԱԿ ՄԸ ԱՐԵԻԵԼՔԷՆ  
ԿՈՍՏԱՆԳՆՈՒՊՈԼԻՍ 19 ՓԵՏՐՈՒԱՐ

« Եւտ բաներ կան որոնք մեր երկրին մէջ քաղաքակրթութեան յառաջ երթալը յայտնի կը ցըցունեն • ասոնց մէկն է հասարակաց կրթութեան յառաջադիմութիւնը որ անժխտելի է • Երգարև շինութիւն տուող բան մըն է տեանել բարձր աստիճանի մարդիկ որոնք, Եվիչէննայի օրինակին հետեւելով, (անոր ինչպէս գիտենք, առաջին պաշտօնեայ էր), հրապարակական դաստուութեամբ իրենց հայրենակիցները հրահանգելու կաշխատին •

Ինչպէս արդէն ձեզի իմացուցած եմ, Տէր վիշ փաշան համարարանին մէջ Բնական գիտութեան և Քիմիայի դաստուութիւն ընել սկըսաւ, անոր օրինակին հետեւեցաւ Եճմտ Վէֆիգ Եֆէնտին, որ Պատմութեան դաս պիտի տայ և Սայիհ Եֆէնտին որ Բնական գիտութեանց վրայ պիտի խօսի •

Իբրև ստոյգ կրտուի թէ Օսման Եֆէնտին ալ մօտերս Տարիւլ Ֆիւնուէի մէջ աստեղագիտութիւն դաս պիտի տայ • Ես դասատուութիւններէն զատ գիտնական խնդրոց վրայ կը խօսուի ժողովի մը մէջ որ Աստանուղնուպօլսոյ մէջ նոր կազմուեցաւ, Սուլթանն ալ աս ընկերութեան յատուկ տեղ մը շնորհեց •

Նոյն մտաւոր յառաջադիմութիւնը Մայրաքաղաքիս Քրիստոնեայ հասարակութեանցը մէջ ալ կը տեսնուի • Եսայէս Հայերը բազմաթիւ Դպրոցներ հաստատեցին և Ուսումնական ընկերութիւններ կազմեցին, Եղբային թատրոն մը ունին, և միայն Մայրաքաղաքիս մէջ տասն և հինգ Հայ Օրագիր կը հրատարակուի • Յոյներն ալ անոնց հաւասարելու կը ջանան, Միանգամայն մարդասիրական զգա-



կրնար յիշել կամ գիտել. ո՛չ ալ նոյն աղե-  
տից ինչ ըլլալը գիտեր. բնական է որ սթափ-  
ուեցաւ. և ցաւը կրգգայ. բայց չը կրնար իւր  
ախտին վրայ տրամաբանել.

**ՅՈՒՍԱԴԻՐ ԲԱՐԵՐԱՐ**

Ենհարին բան՝ այդ ի՛նչ գառանցանք է  
ախտացեալ մը բժշկել ախտին պատճառը զըն-  
ներու միջոցներէն դուրս՝ արտաքոյ կարգի խըն-  
դիր մը. Բայց կը հաւատամ՝ քեզ, Եսիոյ ներ-  
սերը գնացող բժիշկները ծիծաղելով կը պատ-  
մեն որ՝ անդ հիւանդը ամեն կերպ լուծթիւն  
կը պահէ իւր ախտից ինչէն պատճառիւ մնաւ-  
ւանդ ուր տեղը ցաւելն ալ խստիւ կը պահէ.  
Երբ ճարտար բժիշկը նշաններէն ծանուցեալ  
պատճառը և ցաւոյն տեղերը ինքնին կը յայտ-  
նէ՝ ան ատենը սքանչելիքը կսկսի, և բժշկին յար-  
գը կը բարձրանայ. իրաւունք ունիք, Հայաս-  
տանը չը կրնար պատմել իւր ցաւերը. և կա-  
րող ճարտար բժիշկներուն կը կարօտի.

**ՀԱՅ ՊԱՆԴՈՒԻՑ**

Եսիկայ Պօլոյ ազգայնոց վրայ ալ նուազ  
տարբերութեամբ և քանի մը բացառութեամբ՝  
համեմատական օրինօք կրնայ վերածիլ.

**ՅՈՒՍԱԴԻՐ ԲԱՐԵՐԱՐ**

Եւ ինչո՞ւ չէ, ազգին յառաջադիմութեան  
օգուտ մատակարարող երախտաւոր բարերարնե-  
ները թէ՛ նիւթական թէ՛ բարոյականիւրպով իրենց  
հսկողութեան յանձնը վաճ ազգը, ոմանք գի-  
տութեամբ՝ ոմանք դաստիարակութեամբ՝ դըպ-  
րոցներով, ընկերութիւն, թատրոն, լրագիր,  
ատենաբանութիւն, քարոզ, և այլն. Ես քբան  
ազգու միջոցներով ինամեցին. Բայց նա փոխա-  
նակ կազդուրելու աւելի ջլատութեամբ թու-  
լացաւ, և հզօր օգնականութեան կը կարօտի  
մատուցեալ դարմաններէն օգուտ քաղելու հա-  
կը.

**ՀԱՅ ՊԱՆԴՈՒԻՑ**

Պարծեմ հանրական օրէնք մը կայ ազգի մը  
յառաջադիմութեան. և այս միութեան ոյժն է,  
և երբ ազգը միախորհուրդ համակրութեամբ  
գործէ իւր մէջը ընդունված օրէնքները կենդա-  
նութիւն կուսնենան, և զինքը կը կենդանացնեն,  
առանց դրական օրինաց գործնական օրէնք մը  
կուսնենան. Արեմն միանալու միջոցներուն վրայ  
պէտք է խորհրդածել. և ցաւայի կէսն այս է  
որ՝ ազգը օրինօք կրնայ միանալ, և օրինադրու-

թեան գործադիր գորութիւնը մեքենային մեծ  
անիւին կը նմանի որ շարժել անց ուրիշ կա-  
նոնեալ օրէնքները. Եւ դարձեալ փոխադարձ  
գորութեամբ՝ կանոնեալ օրէնքներէն շարժա-  
ռիթ՝ նոյն մեծ գորութեան արգասաւոր ար-  
տագրութեանը.

**ՅՈՒՍԱԴԻՐ ԲԱՐԵՐԱՐ**

Պարզաբանելը կուզեմ սա նախընթաց խօս-  
քերդ. ինչպէ՛ս կարելի է միութեան ոյժը ազգին  
օգտին ծանայեցընելու այդ փոխադարձ գորու-  
թեանց համեմատութեամբ.

**ՀԱՅ ՊԱՆԴՈՒԻՑ**

Ի՛նչպէ՛ս առաջ թուարկեցիր՝ ազգը յառա-  
ջադիմութեան մղել գանազան միջոցները. այդ  
միջոցները ցրուեալ վեճակ մը ունեցեր են, ազ-  
գային կեդրոնը զայն ցրուեալները իրեն քաշելու  
գորութիւնը ՚ի գործ գնելով իրարու հաղորդակ-  
ցութեամբ պէտք է գործ տեսնալ.

**ՅՈՒՍԱԴԻՐ ԲԱՐԵՐԱՐ**

Ինչէ՛ն գիտցար որ ազգօգուտ գործքերը  
և անոնց գործողները ցրուեալ վեճակ մը ունին.

**ՀԱՅ ՊԱՆԴՈՒԻՑ**

Հայաստանի բնակիչ քը հեռուէն բարձրա-  
գոյն գիրքի մը մէջ կը նկատեն Պօլոյ Հայերը,  
և միշտ հաւատալու վրայ են որ իրենց ազգու-  
թեան և ազգային իրաւանց պահապանը՝ այս  
ընտիր գաղթականութիւնն է. Արովհետեւ հա-  
րո՛ւստէ, գիտո՛ւն է, ազնուակա՛ն է, քաղաքա-  
կրթեալ է, ջերմեռանդ կրօնապահ է, միով  
բանիւ. Հայ ազգը ինքը զինքը գննելով ազգու-  
թեամբ իբրև մի մարմին եղած՝ Վ. Պօլոյ Հա-  
յերը նոյն մարմնոյն զխոյն ուղեղը կը համարէ,  
և իւր կենսական մտաւորական գորութեան ըս-  
կիւղքը անկէ ընդունելու խոստովանելով. ինքը՝  
Հայաստանը միտն է, ազգային հողւոյն կայա-  
րանն է, բայց այս ոգւոյն և սրտին կառավարը  
Վ. Պօլոյ հայոց մտաւորական գորութիւնէ կրս-  
պատէ միշտ. Մայր Հայաստանը՝ իրաւ է իւր  
սիրելի ծնունդները միշտ սիրելու պատրաստ  
եալ է, բայց՝ սիրելոյն կերպը չգիտեր, միայն կը  
խանդաղատի կը դուրբուրայ իր սէրը նուիրա-  
կան է՝ կրօնիւ հաստատեալ յաւիտեան յարա-  
շարժութեամբ. Բայց աւա՛ղ սիրոյն օրինաց  
անդէտ լինելով՝ և թշուառութեամբ տազնա-  
պելով՝ իւր սիրոյ յղացմունքները ոգւորելու



բղխեալ տորմածութեան զգացմունքը գովելի է՝  
Բայց այս ողորմութիւնը, յաւերժական յիշա-  
տանկերով ազգին կենդանութեան վերանորո-  
գուէ օգնող միջոցներու վրայ հաստատեալ է՝

Խոստովանելի է որ Հայ Թատրոնները՝  
Հայ զգացմունքը կրթելու համար ամենասի-  
րուն միջոց մը են. վասն զի սիրտը կը խանդա-  
ղատեն զգայի կերպով, իմացականութիւնը կըն-  
դարձակեն, մտաւոր իմաստներով միտքը կը սը-  
րեն, բանականութիւնը վսեմ պատկերներով կը  
բարձրացնեն, բնաւորութիւնը յեղաշրջեն, ի  
բարի այսինքն ամենաչարութեանց, վատու-  
թեանց, մատնութեանց՝ կամ անբիժ վարուց  
զգայի պատկերը նկատելով: Միով բանիւ ըսեմք,  
բոլոր Թատրոնները՝ մանաւանդ Վզգայինը,  
Մաքրիւթիւնը և մոլութիւնը իբրև թէ մար-  
մնացուցանելով վերայական գաղափարները հեշ-  
տին կերպիւ ներհայացնելով սրտին կը տիրեն  
որ ազդելն է զգացմանց:

Շարունակելի

### ՀԵՄՇԵՀՐԻԼԵՐԻՄԻՉԷ

ՊԻՐ ԻԽԹԱՐ

Գայսերի ահալխի ճեփաքեարլըը նիւէ  
թեճրիւպէ ինէ պէյան օլմուշ պիր սահիճիկ  
տիր, գուվիէի միւտրիգէլէրի տախի մետհէ շա-  
յան, Ֆեզաթ աճրնաճագ հալ պու քի էկէր  
պու քերեմ լութիւն իլահի իսէ էյի գուլա-  
նըպտէ մահաուլտար իթմէտիքլէրի իչին Ալահա  
ճէվապ վիրմէ յէ մէտուլտուրլար. էկէր իհասնը  
թապի իսէ էինէ Ալլահ կիւն օլուպ սիւալ ի-  
տէճէքտիր. պու տէվտտէ պիւթիւն այնմտէ պիր  
հարաքէթ վար, վէ շու հարաքէթին սեպէպի  
պիւթիւն միլլէթիւրին ազլը քեսմիշ տիր քի՝  
իհթիւաճրն արթմասընա կէօրէ՝ ազլը մարիֆէթ  
թիւաքէթ զերասթ տախի արթմաղը տըր. հէր  
գանղը մահէլտէ թէրպիլէ գըմնրնտէ՝ շէհրիլէր  
խոտխասընտա՝ պիր պիրինէ պէնգէմէք իտտէ յէն  
միլլէթիւր շէհրիլէր իչին ըքթիզա իտէն էսասըն  
խարճընտա պիր մէվզը թութտուլարսա՝ ազլը  
պէթ բերիչան օլտուլար. վէ նէտամէթ պիրլէ  
ասըլ թէրպիլէ եօլունայ կիրմէք իտտէտիլէրիսէ  
տէ՝ մուհաֆազարընա ըգթիզա իտէն պէրս  
քէթի պուլամայրպ միւսեպէթ էնճամ պիր  
թարիգէ տիւշար օլտուլար քի՝ թէվարիլի մի-  
լիէ տերճ իտէն պու շէյի սէյր իտտէ պիլլեր.  
Գայսերիտէ պուլունան ահալի հէման ետէրինիսիւ  
հէմ այիճէնապտըրլար հէմ չարչիան, չօրադ  
վէ սուսուզ մահէլլէրի միւմպիթ էթմէքի-  
չին տաղէրին պաշընա գատար սարֆը էմէքլէ  
հաըլթթան թէշեպպիւս իտէրէք երկիրմի սէնէ  
միգտարի էմէք վիրերէք շէհրիլէ եաղըն թէմիզ

կիւզէլ պաղ վէ պահճէ իլէրի կէթիրմիշլէրիտի-  
քի\*, մահալի մէզքիւր էսկի շէհրի թապիր օ-  
լունուպ, սուսուզ՝ գայալը՝ վէ գուլալ մա-  
հալլէրի տախի պուլունարադ շիւրիւք թօրրադ  
լար օլտուղունը էհլի զիրաէթ քէշֆ էթմիշ-  
տիր թէճրիւպէ ինէ:

Պէօյլէ պիր թապիթտէն մահաուլտուզ մէվ-  
զըլէրի շէն իտէպիլէն ահալի, իհթիւաճր արթ-  
տըգճա չարչմասընա արթաճագ ետրտէ՝ թէէ-  
սիւֆ իլէ սէօյլէրիզ քի գայրէթտէն տիւշմիւշ  
կիլիտիրլէր: Պունուն սեպէպի նէ՝ տիր տէյի  
արամագտէն զիտտէ իլէրիտէ իշ կէօրմէլէրինէ  
եօլ կէօսթիլիսէ տահա էյի օլուր զանն իտէ-  
րիզ: Չիւնքի՝ զայրէթ կիւզար ալ իճէնապ վէ ա-  
զըլը պիր ահալլէ՝ քէնտի կիտիշինէ սէտո օլան  
մուլմանաթը տախի կէօրէ պիլլեր:

Պու տէֆա տախի Գայսերիտէն մէքթէպլէր  
նըզամընա վէ Բալահաթընա տախի պաղը հա-  
վատիւլէր իշիլաիմէքտէ հէմշէհրիճէ միւթթէ-  
խիր օլաճագըմըգտան վէ Գայսերի մէքթէպլէրի  
յաւալադիմութիւնու կիւլարը Գայսերի թէս-  
միէ օլան ըիսալէտէ տախի իլան օլմուշ կէօրիւն-  
սէ չօգ մէմնուն օլունաճագ պիր հալ օլուր.  
Էկէր մէամուլիզ օլան հավատիւլէր սահիճ ի-  
սէ պու տէֆա հէմշէհրի աղալարըմըզ շու պահ-  
սը օղունալարընտա էօյլէ հավատիւլէրի թարա-  
ֆըմըգա պէյան իթմէկէ թէնէզըլիւլ պուլու-  
րուրլար տէյիւ մէմուլ իտէրիզ. եօգ էկէր դա-  
րը սահիճ իսէ պալտտէ զեքը օլան թաշըզլէրի  
միւմպիտ իտէպիլէն էլլէր, Ֆիքիրճէ հէրկ օլ-  
մաղէ միւհթաճըզ տուլումլմուշըքէն տահա  
պօշ վաղըթլար կէշիլրէճէքլէրմի աճագ. Գայ-  
սերիճէ ազճէնին գըլլէթի կէշիլմէրիմիլղին դա-  
րուրէթի ազգութանըն ինգըրաղը, տիւնեանըն  
կիտիշինի սէյր իտէճէք պատիլէթիմիլղ օլմատը-  
ղընտան իլէրի կէլմէքտէ օլտուղունա տահա  
խաքեաթ օլաճագ թէճրիւպէլէր կէօրիւնմէտի  
մի: Բիսալէմիզ եէտիլլէ պսըր տէֆա սէվիլիւ-  
լիւ վաթանըմըզ միւքեալէմէ իլլէմէք իտտէրտէք  
պաղաղըմ՝ ճէվապ այաճագըմըլը:

\*Կէչն սէնէլէրտէ պու պաղ ու պահէլլէրին  
իզի էսերի գալմայաճագ գատար ինսան էլիստէն  
խարապ օլմուշ տուր:

ԻՄԲԱԳԻՐ-ՏՆՕՐԷՆ  
Տ. ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՔԱՀԱՆԱՅ  
ՆԻՈՂՈՍԵԱՆ ԿԵՍԱՐՅԻ  
ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ռ. Յ. ՔԻՐՔՅԵԱՆ  
ԿՈՍՏԱՆԳՆՈՒՊՈԼԻՍ, ՁԻՆՁՆ ՃԸԼԱՐ